

PL | Informację dotyczące bezpieczeństwa:

Spiralny wąż pneumatyczny STIX zapewnia bezpieczeństwo dzięki wysokiej odporności na uszkodzenia mechaniczne, wibracje i substancje chemiczne, takie jak oleje czy smary. Wykonany z poliuretanu, jest elastyczny nawet w niskich temperaturach (-20°C do +60°C), co minimalizuje ryzyko pęknięć. Wyposażony w stalowe, mosiądzowane szybkozłączki zgodne ze standardem EURO, zapewnia trwałość i odporność na korozję. Pamięć kształtu spirali zapobiega plątaniu, co utrzymuje porządek i zmniejsza ryzyko potknięć w miejscu pracy. Maksymalne ciśnienie 10 barów gwarantuje kompatybilność z większością instalacji pneumatycznych.

EN | Safety Information:

The STIX spiral pneumatic hose ensures safety thanks to its high resistance to mechanical damage, vibrations, and chemical substances such as oils and greases. Made of polyurethane, it remains flexible even at low temperatures (-20°C to +60°C), minimizing the risk of cracking. Equipped with steel, brass-plated quick couplings compatible with the EURO standard, it ensures durability and corrosion resistance. The spiral shape memory prevents tangling, maintaining order and reducing the risk of tripping at the workplace. The maximum pressure of 10 bars ensures compatibility with most pneumatic systems.

DE | Sicherheitsinformation:

Der STIX-Spiralschlauch gewährleistet Sicherheit durch seine hohe Beständigkeit gegen mechanische Schäden, Vibrationen und chemische Substanzen wie Öle und Fette. Hergestellt aus Polyurethan, bleibt er auch bei niedrigen Temperaturen (-20°C bis +60°C) flexibel, wodurch das Risiko von Rissen minimiert wird. Ausgestattet mit stahlverzinkten Schnellkupplungen nach EURO-Standard bietet er Haltbarkeit und Korrosionsbeständigkeit. Die Spiralform-Memory verhindert Verwicklungen, sorgt für Ordnung und reduziert das Stolperrisiko am Arbeitsplatz. Der maximale Druck von 10 bar garantiert die Kompatibilität mit den meisten pneumatischen Systemen.

FR | Informations de sécurité :

Le tuyau pneumatique spiralé STIX garantit la sécurité grâce à sa grande résistance aux dommages mécaniques, aux vibrations et aux substances chimiques telles que les huiles et les graisses. Fabriqué en polyuréthane, il reste flexible même à basses températures (-20°C à +60°C), minimisant ainsi le risque de fissures. Équipé de raccords rapides en acier plaqué laiton conformes à la norme EURO, il offre durabilité et résistance à la corrosion. La mémoire de forme en spirale empêche les enchevêtrements, maintient l'ordre et réduit le risque de trébuchement sur le lieu de travail. La pression maximale de 10 bars garantit la compatibilité avec la plupart des systèmes pneumatiques.

ES | Información de seguridad:

La manguera neumática espiral STIX garantiza la seguridad gracias a su alta resistencia a los daños mecánicos, las vibraciones y las sustancias químicas como aceites y grasas. Fabricada en poliuretano, mantiene su flexibilidad incluso a bajas temperaturas (-20°C a +60°C), minimizando el riesgo de grietas. Equipada con conectores rápidos de acero y latón compatibles con la norma EURO, ofrece durabilidad y resistencia a la corrosión. La memoria de forma en espiral evita enredos, mantiene el orden y reduce el riesgo de tropiezos en el lugar de trabajo. La presión máxima de 10 bares asegura la compatibilidad con la mayoría de los sistemas neumáticos.

NL | Veiligheidsinformatie:

De spiraalvormige pneumatische slang van STIX biedt veiligheid dankzij de hoge weerstand tegen mechanische schade, trillingen en chemische stoffen zoals oliën en vetten. Gemaakt van polyurethaan, blijft hij flexibel, zelfs bij lage temperaturen (-20°C tot +60°C), waardoor het risico op scheuren wordt geminimaliseerd. Uitgerust met stalen, messing beklede snelkoppelingen die compatibel zijn met de EURO-standaard, biedt hij duurzaamheid en corrosiebestendigheid. De spiraalvormige geheugenfunctie voorkomt verstrengeling, houdt de werkplek netjes en vermindert het risico op struikelen. De maximale druk van 10 bar garandeert compatibiliteit met de meeste pneumatische systemen.

FELGEO.PL Sp. z o.o. sp. k.
ul. Wyszyńskiego 34b
66-470 Kostrzyn nad Odrą
NIP: PL5993034046
REGON: 080223491

Spółka zarejestrowana przez Sąd Rejonowy w Zielonej Górze, Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000690873.

infolinia: +48 957521990, fax: +48 957524073
www.felgeo.pl, **e-mail:** kontakt@felgeo.pl

IT | Informazioni di sicurezza:

Il tubo pneumatico a spirale STIX garantisce sicurezza grazie alla sua elevata resistenza ai danni meccanici, alle vibrazioni e alle sostanze chimiche come oli e grassi. Realizzato in poliuretano, rimane flessibile anche a basse temperature (-20°C a +60°C), riducendo al minimo il rischio di rotture. Dotato di raccordi rapidi in acciaio placcati in ottone compatibili con lo standard EURO, offre durata e resistenza alla corrosione. La memoria della forma a spirale evita grovigli, mantiene l'ordine e riduce il rischio di inciampi sul luogo di lavoro. La pressione massima di 10 bar garantisce la compatibilità con la maggior parte dei sistemi pneumatici.

CS | Bezpečnostní informace:

Spirálová pneumatická hadice STIX zajišťuje bezpečnost díky vysoké odolnosti vůči mechanickému poškození, vibracím a chemickým látkám, jako jsou oleje a maziva. Vyrobená z polyuretanu, zůstává flexibilní i při nízkých teplotách (-20°C až +60°C), což minimalizuje riziko prasknutí. Je vybavena rychlospojkami z oceli a mosazi kompatibilními se standardem EURO, což zajišťuje trvanlivost a odolnost proti korozi. Paměť tvaru spirály brání zamotání, udržuje pořádek a snižuje riziko zakopnutí na pracovišti. Maximální tlak 10 barů zaručuje kompatibilitu s většinou pneumatických systémů.

SK | Bezpečnostné informácie:

Špirálová pneumatická hadica STIX zabezpečuje bezpečnosť vďaka vysokej odolnosti voči mechanickému poškodeniu, vibráciám a chemikáliám, ako sú oleje a mazivá. Vyrobená z polyuretánu, zostáva flexibilná aj pri nízkych teplotách (-20°C až +60°C), čím minimalizuje riziko prasklín. Je vybavená rýchlospojkami z ocele a mosadze kompatibilnými so štandardom EURO, čo zaručuje trvácnosť a odolnosť voči korózii. Pamäť tvaru špirály zabraňuje zamotaniu, udržuje poriadok a znižuje riziko zakopnutia na pracovisku. Maximálny tlak 10 barov zabezpečuje kompatibilitu s väčšinou pneumatických systémov.

HU | Biztonsági információk:

A STIX spirális pneumatikus tömlő biztonságot nyújt magas ellenállásának köszönhetően mechanikai sérülésekkel, rezgésekkel és vegyi anyagokkal, például olajokkal és zsírokkal szemben. Poliuretánból készült, rugalmas marad alacsony hőmérsékleten is (-20°C és +60°C között), minimalizálva a repedések kockázatát. Acél, sárgaréz bevonatú gyorscsatlakozókkal van ellátva, amelyek kompatibilisek az EURO szabvánnyal, így tartós és korrózióálló. A spirális forma memóriája megakadályozza a gubancolódást, rendet tart és csökkenti a botlásveszélyt a munkahelyen. A maximális nyomás, 10 bar, biztosítja a legtöbb pneumatikus rendszerrel való kompatibilitást.